



Cantieri & Abitare
6928 Manno
091/ 600 20 70
www.pubblicitasacchi.ch/index.php/it/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 3'200
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 32
Fläche: 226'637 mm²

Auftrag: 3005800
Themen-Nr.: 681.002

Referenz: 82933068
Ausschnitt Seite: 1/5



*L'insediamento di Malengasse a Basilea è costruito quasi esclusivamente in legno e indica la strada verso il futuro.
(Foto Kuster Frey)*



PRIX LIGNUM: GLI EDIFICI MEDAGLIATI

Far conoscere il lavoro con il legno orientato al futuro è l'obiettivo del Prix Lignum. Il premio viene assegnato ogni tre anni dal 2009. Quest'anno sono stati approvati edifici, arredi interni, mobili e opere d'arte provenienti dalla Svizzera e dal Principato del Liechtenstein completati tra il 1° gennaio 2017 e il 31 marzo 2021. Sono stati presentati 530 oggetti, un record.

Testo: Prix Lignum, DB,

tradotto e adattato da Ascoleti

Sul podio nazionale del Prix Lignum questa volta ci sono una densificazione innovativa del centro città, un edificio a bassa tecnologia progettato in modo accorto e un'estensione che crea abilmente nuovi valori in un vecchio quartiere. La giuria mette così in evidenza prestazioni eccezionali con carattere esemplare.

ORO: IL LEGNO PROTAGONISTA

La nuova casa plurifamiliare di Maiengasse a Basilea si inserisce in modo ideale nel quartiere. Leggero e basso si erge nel cortile. L'insediamento è costruito quasi esclusivamente in legno. La costruzione rappresenta una nuova freschezza nella costruzione in legno in svizzera. Gli architetti utilizzano il legno a tutti i livelli come materiale da costruzione portante e caratterizzante. La sua composizione virtuosa nasce dalla logica della costruzione in legno. I soffitti con travi a vista consentono ambienti alti e ariosi e influenzano in modo significativo il comfort abitativo. I dettagli fresati digitalmente riducono i costi e aumentano le possibilità di progettazione. Il progetto, spinge il settore verso il futuro; dall'origine dei materiali all'urbanistica e alla costruzione fino alla gestione dei colori. In tutte queste aree, il legno gioca il ruolo principale.

Una particolarità è l'esecuzione a vista delle travi. È resa possibile da una connessione a doppia coda di rondine appositamente sviluppata. L'implementazione di nuova concezione della connessione tradizionale è stata creata grazie all'uso di una tecnologia di fresatura CNC all'avanguardia: non richiede connettori metallici e soddisfa gli attuali requisiti di protezione antincendio. Oltre all'influsso sull'atmosfera percepita nei locali, lasciare la struttura visibile comporta anche un aumento dell'altezza della stanza a 2,76 metri, il che rende gli spazi abitativi generosi.

ARGENTO PER UN'INTELLIGENTE SEMPLICITÀ

Il Centro agricolo di San Gallo a Salez è un progetto faro di edilizia ecologica. Completa l'insieme in modo convincente in termini di pianificazione urbana e restituisce il terreno dell'edificio precedente all'agricoltura. Invece della tecnologia automatizzata, l'edificio a bassa tecnologia, si basa su meccanismi e materiali naturali. Ciò consente di risparmiare energia grigia e si adatta perfettamente al buon equilibrio ecologico di una costruzione in legno.

La casa sfrutta il legno a tutti i livelli, dalla struttura nella planimetria al mood nelle camere. Inoltre, l'edificio celebra altri materiali da costruzione naturali come l'argilla o la caseina. L'architettura non trionfa con capricci di design, ma con funzionalità intelligenti, dettagli precisi e locali alti. La costruzione in legno è attentamente pianificata e realizzata. Nonostante la sua lunghezza di ben 100 metri, il nuovo edificio non appare monotono. Nelle aule scolastiche con altezza di 4,5 metri, le finestre a nastro nella parte alta delle pareti verso l'esterno e verso il corridoio forniscono molta luminosità.

BRONZO E VALORE AGGIUNTO PER UN INTERO QUARTIERE

La sopraelevazione di Vevey sembra essere sempre esistita. Più precisamente, rende la casa migliore di prima. Gli architetti traggono dall'edificio storico un vocabolario con il quale possono continuare a raccontare la storia



Cantieri & Abitare
6928 Manno
091/ 600 20 70
www.pubblicitasacchi.ch/index.php/it/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 3'200
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 32
Fläche: 226'637 mm²

Auftrag: 3005800
Themen-Nr.: 681.002

Referenz: 82933068
Ausschnitt Seite: 3/5

*Sopraelevazione e risanamento:
il condominio di Vevey dimostra che
la densificazione può essere un vantaggio.
(Foto: Joël Tettamenti)*





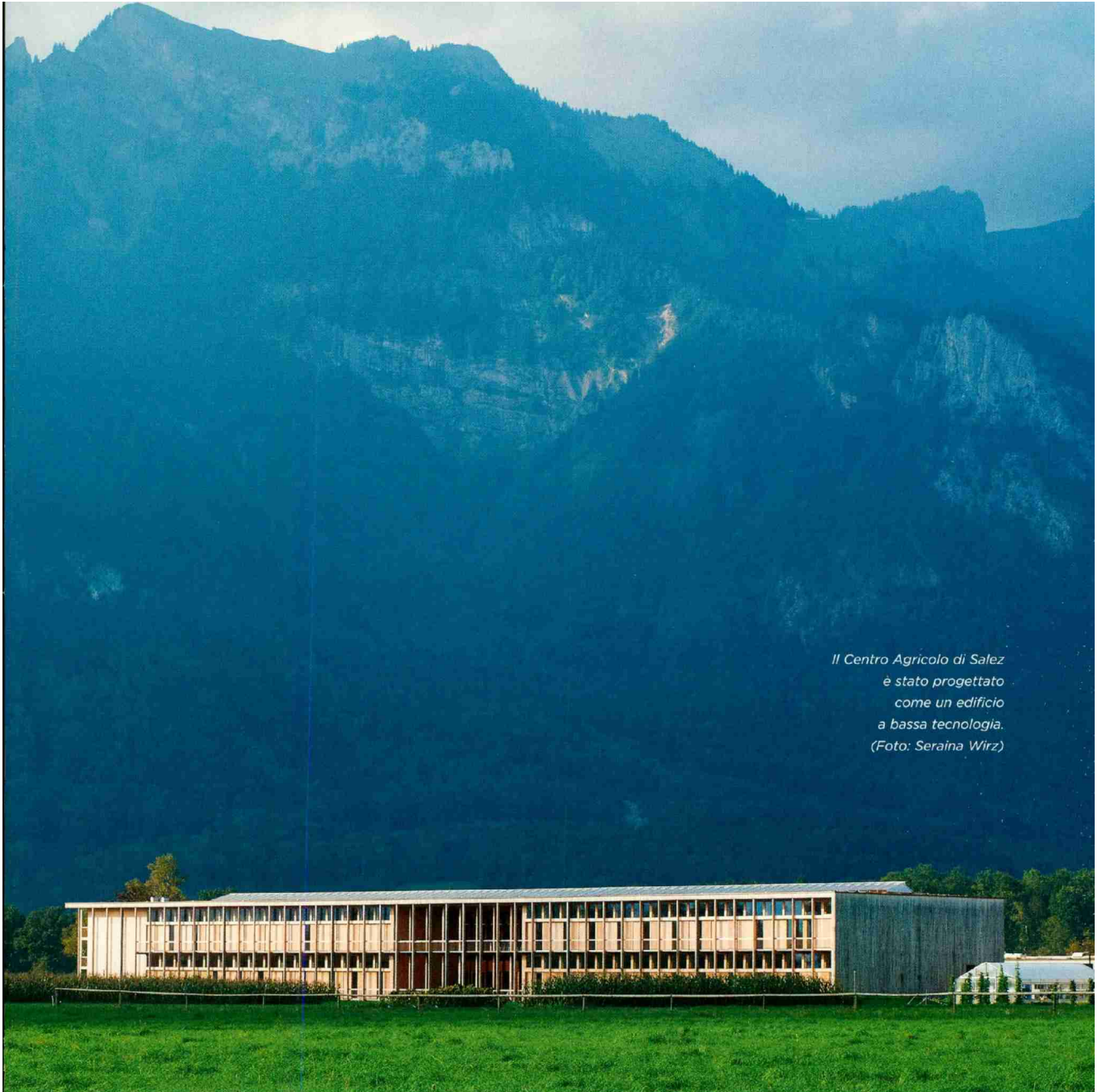
Cantieri & Abitare
6928 Manno
091/ 600 20 70
www.pubblitasacchi.ch/index.php/it/

Medienart: Print
Medientyp: Fachpresse
Auflage: 3'200
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Seite: 32
Fläche: 226'637 mm²

Auftrag: 3005800
Themen-Nr.: 681.002

Referenz: 82933068
Ausschnitt Seite: 4/5



*Il Centro Agricolo di Salez
è stato progettato
come un edificio
a bassa tecnologia.
(Foto: Seraina Wirz)*



della casa. Inoltre, ci sono elementi che hanno ripreso nel vicinato. Il risultato è una sopraelevazione che densifica il quartiere non solo dal profilo edificatorio, ma anche in termini di cultura edilizia.

All'interno, gli architetti riprendono il tema del giardino d'inverno dai piani inferiori. La divisione e la combinazione della costruzione in legno delimita lo spazio aperto sotto il tetto. L'esecuzione è attenta ad ogni dettaglio. Dal vecchio tema dell'orditura del tetto, gli architetti hanno sviluppato un linguaggio proprio che riempie la stanza. Il risultato è uno spazio che compensa la superficie limitata con la ricchezza architettonica.

La strategia è esemplare per molte sopraelevazioni in Svizzera. Rafforza i vantaggi della costruzione in legno per questo compito onnipresente, per il quale il materiale legno è predestinato. Dimostra che la densificazione può essere un vantaggio per tutti: i proprietari, i residenti e il quartiere. Combina il materiale legno con la costruzione massiccia, come se i due si fossero sempre appartenuti.

Queste realizzazioni e molte altre possono essere visionate con maggiori dettagli sul sito www.prixlignum.ch.

INFO

ASCOLETI
Via S. Maria 27
CH-6596 Gordola

T. 091 946 30 70
info@ascoleti.ch
www.ascoleti.ch